

NĂM THỨ 2 SỐ 6540 Ngày thứ ba 3 Sept. 1940

Chủ-nhiệm: NGUYỄN-VĂN-CỬA

Mua báo xin trả tiền trước cho ông Nguyễn-Văn-Cửa. Gửi bài về cho ông Lâm-Văn-Nguyễn

QUẤY BÀN HẰNG NGÀY

QUÁN: 57, Rue Lucien Mossard, 57 - SAIGON

Đầy thép tất: LUCTINE Dãy thép mới 20.384

Chủ-nhiệm: LÂM-VĂN-NGUYỄN

Tray mới cho tòa báo Pháp-Quốc COMPTON INTERNATIONAL de PUBLICITE 3, Rue Tronchet - PARIS (VIII)

GIÁ BÁO

Mỗi năm, 12500 Mỗi tháng, 6.50 Mỗi số, 3.50 Mỗi số, 0.04

Bài diên-văn của quan Thống-độc Namkỳ

khải-mặc kỳ nhảm bất thường Hội-dồng quân-hạt ngày 28 Aout 1940

II

Đền chức kỳ này có nội soi... (text continues)

oa nghệ-nhiếp, và những thứ... (text continues)

Một cái trong hai cái đự... (text continues)

Đền-Pháp, một người không... (text continues)

Trong kỳ này đự... (text continues)

Một trong đó... (text continues)

Các chỉ đưng trong đó đư... (text continues)

Tuy không nên lấy cái... (text continues)

Cái này... (text continues)

Chàng là một người lòng... (text continues)

Đến đây... (text continues)

Ngươi là kẻ... (text continues)

Có một người... (text continues)

Ngươi là kẻ... (text continues)

Đến đây... (text continues)

Ngươi là kẻ... (text continues)

Ông Laval lo điều-đinh cũng các nhà đưng-cuộc Đức

Phong-trào phiến-loan ở Rumania càng trầm trọng

Nước Pháp trong thời kỳ phục hưng

Ông Laval cũng nói rằng: 2... (text continues)

Cuộc thương thuyết giữa ông... (text continues)

Ông Laval cũng nói rằng: 2... (text continues)

Tuy chẳng phải... (text continues)

Ông Laval cũng nói rằng: 2... (text continues)

Hàng đưng... (text continues)

Ông Laval cũng nói rằng: 2... (text continues)

Chàng là một người lòng... (text continues)

Ông Laval cũng nói rằng: 2... (text continues)

Đến đây... (text continues)

Ông Laval cũng nói rằng: 2... (text continues)

Có một người... (text continues)

Ông Laval cũng nói rằng: 2... (text continues)

Đến đây... (text continues)

Ông Laval cũng nói rằng: 2... (text continues)

Dấu xảo heo tại chợ Gopav

Một cuộc hội-nghi đặc-biệt tại phủ Toàn-quyền

Đền chức kỳ này có nội soi... (text continues)

Hội giống heo... (text continues)

Một cuộc hội-nghi đặc-biệt... (text continues)

Hội giống heo... (text continues)

Tuy chẳng phải... (text continues)

Hội giống heo... (text continues)

Hàng đưng... (text continues)

Hội giống heo... (text continues)

Chàng là một người lòng... (text continues)

Hội giống heo... (text continues)

Đến đây... (text continues)

Hội giống heo... (text continues)

Có một người... (text continues)

Hội giống heo... (text continues)

Đến đây... (text continues)

Hội giống heo... (text continues)





HÀNG

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

đồng hồ

Pháp-Quốc Đại-Dược-Phòng

111-113, đường Catinat - Saigon



Nhà thuốc rộng lớn hơn bất kỳ kim thời hơn bất kỳ trong các nước... Chuyên môn trị các bệnh phổi

DOCTEUR NG. TẤN-ĐỒ M

De la Faculté de Médecine de Paris Spécialiste des maladies des Pouxons

SỐN MƠI: 8 giờ tới 12 giờ CHIỀU: 3 giờ tới 6 giờ

Lycée CHAN-THANH

12-12, rue Marchaise SAIGON

1ère Année scolaire (session du Juin 1940): 5 candidats présentés: 1 définitivement admis.

Principaux professeurs:

MA. HỒ-ĐỨC-TÁNH, chargé de Mission du Ministère de l'Éducation Nationale... ARMAND MICHEL, ancien professeur aux Lycées Albert Sarraut et Théo Long

Docteur QUAN +

CHUYÊN MÔN KHOA CHÂM CỨU (Acupuncture) Trị các chứng bệnh về bệnh: Tê bại, nhợt nhạt, nhức đầu, điếc tai, bệnh đờn bá, bệnh về đường tiêu hóa, Di-tiền, Mộng-tiền, bệnh Phóng-tiền.

DOCTEUR + VÔ-DUY-THACH +

50, Boulevard Bonard - Saigon 50 Téléphone: 29.774 Chuyên trị các chứng bệnh nhất là tê bại và những bệnh sau khi sanh sảng.

CLINIQUE PELLERIN

93, Rue Pellerin DOCTEUR TRẦN-V-ĐỒ (Téléphone: 20.918) Bệnh đần độn, cốp mắt, Bình phong tinh và các bệnh khác (Rayons X) - Chay điện (Diathermie)

Công-văn

Vì lời nghị quan Thông-đức Nam-ky ngày 25 Avril 1940: Bình cho những người khờ tên ra sau đây...

Table with 3 columns: Tên họ người khờ, Số đất, Tỷ học đồ, Giá điền

Những số đất khờ này chúng đồng bán hay là nhượng cho người ngoại quốc.

Vì lời nghị của quan Thông-đức Nam-ky ngày 29 Avril 1940: Bình cho một người khờ tên ra sau đây...

Table with 3 columns: Tên họ người khờ, Số đất, Tỷ học đồ, Giá điền

Những số đất khờ này chúng đồng bán hay là nhượng cho người ngoại quốc.

Vì lời nghị của quan Thông-đức Nam-ky ngày 29 Avril 1940: Bình cho những người khờ tên ra sau đây...

Table with 3 columns: Tên họ người khờ, Số đất, Tỷ học đồ, Giá điền

Những số đất khờ này, chúng đồng bán hay là nhượng cho người ngoại quốc.

Sự bán hay là nhượng cho mà trái với các khoản định trên đây sẽ bị hủy bỏ và sự trật tự chung.

Hãy Trị Cho Hết Đau Lưng, Nước Tiểu Nhiễm, Nóng, Thức Đêm, Đau Chồn



Hãy trị với thuốc mới Foster, một chất trị đến tận cốt tủy là tuyệt vời... THUỐC HUỒN FOSTER

COLLYRE VERT

Collyre Vert pour les yeux, traitement des inflammations et des troubles de la vue.

Những sách của ông Nguyễn-vân-Vinh

Sách về y học, dược học, và các lĩnh vực liên quan.

Nouvelle formule médicale

PRESERVATION DES YEUX ET CONTRE LEUR INFLAMMATION

GOUTTES POUR YEUX OPTYRE

Antiseptiques, astringents, décongestifs pour le traitement des yeux.

SÔT-RÉT-NGÀ-NƯỚC

Thuốc điều trị bệnh mắt, giảm đau và viêm.

QUINOFORME

Thuốc điều trị bệnh sốt rét và các bệnh liên quan.

Đi đàng xa, nhớ đem

Đầu (Headache relief) - Nhà thuốc Nhi-Thiên-Đường

Nhi-Thiên-Đường theo mình.

Nhà thuốc Nhi-thiên-Đường 47, Rue Canton - Cholon

La Providence et

L'industrielle du Nord ÔNG BOY-LANDRY

Hàng Bào-ke

Đồ may mặc, quần áo, phụ kiện thời trang.

PHARMACIE PRINCIPALE

Pharmacy advertisement with logo and text.

TU-NAM 1865

Advertisement for Tu-Nam 1865 medicine.

DOCTEUR ĐẶNG-VĂN-CHÍNH

Advertisement for Dr. Đặng-Văn-Chính.



Ở nhà in UNION Nguyễn-vân-Cửa 57, rue L. Mossard Saigon

Có bán đây bán cho viên-quan : Xá-trưởng, Hội-dồng, Cai-tòng, Huyện, Phủ, Đốc-phủ sứ và các thứ huy-chương

Có in : bằng-cáp, đánh thiếp nhiều kiểu mẫu rất lịch, Giá rẽ.

Văn chương

Vẻ lịch-sử'

Liên-sử là cá thảy bài vế biên chép, ký-thuyết những sự kiện-thiền, điển-sách cổ-trí của các đời, những việc lớn lao của quốc-gia xã-hội; theo lối 0 xi-xê-trong chi-cơng đã nói, thì lịch-sử là biên chép của các đời-đại, vế biên chép của các đời-đại, học-trương của đời anh-hùng; khâm-sai của đời Trung-cổ... mà Triết-sĩ lại kể lại lịch-sử khoa-học và tri thức quá vãng của xã-tội nhân-quân, là ký-tự của các nhân-luân...

Lịch-sử của các đời-đại, vế biên chép của các đời-đại, học-trương của đời anh-hùng; khâm-sai của đời Trung-cổ... mà Triết-sĩ lại kể lại lịch-sử khoa-học và tri thức quá vãng của xã-tội nhân-quân, là ký-tự của các nhân-luân...

Tin tức chiến tranh...

(Theo thế trường nhất)
Lịch-sử của các đời-đại, vế biên chép của các đời-đại, học-trương của đời anh-hùng; khâm-sai của đời Trung-cổ... mà Triết-sĩ lại kể lại lịch-sử khoa-học và tri thức quá vãng của xã-tội nhân-quân, là ký-tự của các nhân-luân...

Thị-trường Tin... văn...

Giá lúa
Ngày 3 Sept 1940 theo giá tiền
Ngày 3 Sept 1940 theo giá tiền
Ngày 3 Sept 1940 theo giá tiền

Thị-trường Tin... văn...
Ngày 3 Sept 1940 theo giá tiền
Ngày 3 Sept 1940 theo giá tiền
Ngày 3 Sept 1940 theo giá tiền

Mục-dự của các đời-đại, vế biên chép của các đời-đại, học-trương của đời anh-hùng; khâm-sai của đời Trung-cổ... mà Triết-sĩ lại kể lại lịch-sử khoa-học và tri thức quá vãng của xã-tội nhân-quân, là ký-tự của các nhân-luân...

Mục-dự của các đời-đại, vế biên chép của các đời-đại, học-trương của đời anh-hùng; khâm-sai của đời Trung-cổ... mà Triết-sĩ lại kể lại lịch-sử khoa-học và tri thức quá vãng của xã-tội nhân-quân, là ký-tự của các nhân-luân...

Mục-dự của các đời-đại, vế biên chép của các đời-đại, học-trương của đời anh-hùng; khâm-sai của đời Trung-cổ... mà Triết-sĩ lại kể lại lịch-sử khoa-học và tri thức quá vãng của xã-tội nhân-quân, là ký-tự của các nhân-luân...

Mục-dự của các đời-đại, vế biên chép của các đời-đại, học-trương của đời anh-hùng; khâm-sai của đời Trung-cổ... mà Triết-sĩ lại kể lại lịch-sử khoa-học và tri thức quá vãng của xã-tội nhân-quân, là ký-tự của các nhân-luân...

Mục-dự của các đời-đại, vế biên chép của các đời-đại, học-trương của đời anh-hùng; khâm-sai của đời Trung-cổ... mà Triết-sĩ lại kể lại lịch-sử khoa-học và tri thức quá vãng của xã-tội nhân-quân, là ký-tự của các nhân-luân...

Quan Tàu Toàn-quyền-trụ, tiếp với dân chúng hàng ngày

Trên quan Tàu sự đã 400
Đoàn đoàn đoàn đoàn đoàn
Đoàn đoàn đoàn đoàn đoàn

Y-tiến của báo 'ECHO de Paris'

Đáo 'ECHO de Paris' là phần
Đáo 'ECHO de Paris' là phần
Đáo 'ECHO de Paris' là phần

3 Sept (Emission française)

Đáo 'ECHO de Paris' là phần
Đáo 'ECHO de Paris' là phần
Đáo 'ECHO de Paris' là phần

Sóng gió ở Ba-Nhi-Cân

Phong trào phiên loạn ở Ru-
mân gần tới
Phong trào phiên loạn ở Ru-
mân gần tới

Đàn NHẬT-THUYỀN-ĐƯƠNG là

Đàn NHẬT-THUYỀN-ĐƯƠNG là
Đàn NHẬT-THUYỀN-ĐƯƠNG là
Đàn NHẬT-THUYỀN-ĐƯƠNG là

Các trận chiến

Các trận ném bom của Đức
London 2 Sept. (United Press)
London 2 Sept. (United Press)

Đàn NHẬT-THUYỀN-ĐƯƠNG là

Đàn NHẬT-THUYỀN-ĐƯƠNG là
Đàn NHẬT-THUYỀN-ĐƯƠNG là
Đàn NHẬT-THUYỀN-ĐƯƠNG là

Đàn NHẬT-THUYỀN-ĐƯƠNG là

Đàn NHẬT-THUYỀN-ĐƯƠNG là
Đàn NHẬT-THUYỀN-ĐƯƠNG là
Đàn NHẬT-THUYỀN-ĐƯƠNG là

Đàn NHẬT-THUYỀN-ĐƯƠNG là

Đàn NHẬT-THUYỀN-ĐƯƠNG là
Đàn NHẬT-THUYỀN-ĐƯƠNG là
Đàn NHẬT-THUYỀN-ĐƯƠNG là

Đàn NHẬT-THUYỀN-ĐƯƠNG là

Đàn NHẬT-THUYỀN-ĐƯƠNG là
Đàn NHẬT-THUYỀN-ĐƯƠNG là
Đàn NHẬT-THUYỀN-ĐƯƠNG là

Muôn lời

Muôn lời
Mười chữ Renault
Mười chữ Renault

Muôn lời

Muôn lời
Mười chữ Renault
Mười chữ Renault

Muôn lời

Muôn lời
Mười chữ Renault
Mười chữ Renault

Muôn lời

Muôn lời
Mười chữ Renault
Mười chữ Renault

Muôn lời

Muôn lời
Mười chữ Renault
Mười chữ Renault